格言

人人知足，則天下有餘，人人安分，則天下無事。

人只把不如我者較量，則知自足。

多虛不如少實，廣種不如狹收。

★聖誕點滴★

（十）

舞會進行有一半時間，是適合用茶點的時間，普通的茶點，多採雞尾酒的方式，自由取用，稍爲名貴的，則每人有一份茶點，內有三文治或雞塊，耗時大約有半句鐘至四十分鐘，時間太長會感低跳舞的興趣，茶點的製造，可以自製，亦可以交由餅店承製。

除了跳舞之外，爲增加興趣起見，特別使陌生者互相認識，那末遊戲是不可缺少的，例如舉行團體遊戲，個人表演，摸彩或禮物交換等。

要使舞會氣氛和洽，不大適宜邀請中年以上的人，邀請的來賓，最好是男女各半，還有，對參加者的品格也應謹慎選擇，平時操行不好的，如被邀參加，將會影響舞會的氣氛。

舞會的主辦人，該常週旋於客之中，如遇無舞伴者，該主動的邀其跳舞，在入場和散之前，須站在門口招待一切，這一個晚上，做主人家的，應是屬于人客的，而不屬於你自己的或你的愛人的。

不論參加者的身份高低如何，你的禮儀應做到均勻的程度，不能有厚此薄彼的態度，凡準備早退的，須有挽留的表示，若果是單身的女性，應該給她召計程車，或找忠實的男子陪送，最重要的是給人客提示將攜來的東西帶走。

閉會的儀式越簡單越好，言語充滿着感謝和祝福，如不舉行儀式，可將灯光稍調淡一些，並選播暗示打羊（火旁）的音樂唱片，這樣賓客就知到舞會要結束而興辭了。

▲珠飾搖曳增美感

珍珠的光緻，晶瑩，圓潤，最能襯托女性體態的柔和，

△老境　　關小俠

取次先機見，早知生有涯。
溯洄年五十，咫尺望中賒。
嫉奼花千百、模糊陌上霞。
放歌徒聒耳，具善、食旁）却厭奢
膈（下從貝）齒不諧舌，吐詞類如鴉。
囫圇嚥鳳脯，辛苦啖包（夸旁）瓜。
六十今添四，更嫌百病生。
非惟觀顧拙，矧四痼非（上從广旁）爭。
未慣扶藜出，姑隨鈍籠什。
忽忙作兎步，哮喘起蟬聲。
雙腕無風慄，二毛有嚴並。
死生介一髮，奚必辨幽明。
世網逕須脫，神怡鶩始清。

△登樓　　秘京李少白

其一

危樓高百丈，倚檻獨凌風。
碧海羣峰立，青天一線通。
九秋憐雁斷，萬里送征鴻。
黃鶴歸何處，登臨感慨同。

其二

白髮猶爲客，關山幾度秋？
雄心隨水逝，逸興伴鷗遊。
得月添詩料，臨風唱酒籌。
欲窮千里目，再上庾公樓。

其三

江山餘晚眺，大地已鳴秋。
海角開新運，天涯憶舊遊。
奇峯來眼底，麗日照當頭。
未竟凌霄志，元龍白尺樓。

× × ×

淡水—人類的基本需要

政府的水務發展機構，用水者的教育，防洪，蓄水技術，水量預測，國際水法及其他。

爲了這次會議的舉行，六十個工業公司和十二個國家將在一次展覽會陳列水務設備。

參加展會的國家是比利時，加拿大，法國，德意志聯邦共和國，以色列，日本，荷蘭，沙地阿拉伯，英國，美國，委內瑞拉，以及泛美開發銀行。

這次國際會議可望使人類走向以足夠的淡水供應地球居民之路。

寫詩瑣憶

……黎尙桓……

夢裏乾坤醉裏詩，百年歡樂幾多時。興來偶染騷人習，漫寫披風抹月詞。

詩是文字中的尤物，思想的音樂，當思想，文字，音樂融會在一起時，那就是一首美麗的詩篇。

所以一首成功的詩，必然有其思想（寄意與含蓄），亦必然有其文采（精鍊優美的詞句），同時又必然有其可供吟誦的聲調、節奏和音韻）。

除上述三要素外，詩人寫詩還要講格律，認爲符合格律的詩才是合乎詩的體制的，但格律束縛了詩人的思想和文詞，反而格律最工整的詩往往成爲埋沒性靈最沒有生氣的詩。

月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16, B.C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423
常備週年生花
接送結婚花球
特款襟花枱花
各種花牌花圈
插花藝術精美
新張營業特平
歡迎僑胞光顧
免費送到府上

A. B. C. AUTO BODY LTD.
1595 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B. C.
Tel. 255-9232
本店專門修理汽車身及油色價錢公道，工作保證滿意，歡迎僑胞光顧
片打東街一五九五號
弟李富啓
Danny Lee Min Asaoka

雅慈油漆
地台階磚
□裱花紙□電話 八七六、弍六弍八□

鋼琴調音每琴十五元
本人在著名公司服務，須鋼琴調音者與 Fred Miyayoshi 接洽電話 434-9424

鄧李建築有限公司
專科木工裝漆，美化土庫廚房櫃，免費設計估價。
請電 872-1088 254-2823
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

梁達 水喉專家
裝修兼修理大小工程
一律歡迎 電話 255-1716

專門修理不通水喉
本公司有各種現代機具，專門溝通不通去水喉，廁所，水槽，洗衣槽等等，兼修理腐朽的水喉機具等，價錢克己，快捷安當，工作精良，廿四小時隨時應命
電話 738-5622, Westside Plumbing & Drains

加拿大 雲高埠
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743
新辦到
猪仔薯干　淨坭髮菜
正靚花菇　大鷄抱魚
去蒂冬菇　靚大蠔豉
大江尤柱　大蘇鮑魚
罐紅燒魚翅　罐蟹王魚翅

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561, 682-7562
凡有關下列疑難問題—
年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行商合股權，開辦合夥，（PARTNERSHIP）或有限公司（CO. LTD），處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，5% 販賣稅等等。
敝處十一位經驗豐富職員經常能爲僑胞服務
兼代理中西文件書信
按時上門服務　依期不誤

環球旅行社
UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD; C.
HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
香港德輔道中有餘銀行大廈
五樓四〇一至三室
港澳華僑眷屬來加，美各埠免費辦手續，廉價搭飛機
㊀美加新移民法案施行至今，來美、加、各埠之移民，至爲簡易，由本社經辦者，快安抵埠。
㊁本社主要業務—輔助移民，留學手續，旅遊觀光，訂位船票，各埠行李，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務。
㊂本社經驗豐富，熱誠爲客服務，代填表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免。
㊃各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續，請去信通知，轉由本社接洽，無任歡迎。
香港環球旅行社 經理 劉俊才 啓

Richard M. Chow
Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Office: 688-9848 Residence: 876-4033

周
名會計
紹
專門接辦代查賬項會計科目入息稅務
地址：雲埠片打東街壹三〇號（即德兆信託公司內）
電話：
事務處 六八八．九八四八
住宅 八七六．四〇三三

金冠飯店
GOLDEN CROWN REST.
538-540 Main St.,
Vancouver, B.C.
Phone: 688-3329
專營中國南北菜式時間早上十一時半至晚上九時半敬希各位光臨指導
由即日起供應茶點

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲香乾麵
花旗炸麵
燕莊炸麵
燕莊鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發索辦歡迎

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B.C.
Telephones: 681-1025 & 681-2733
代辦壹切旅行手續經驗豐富
代理環球各航空公司客票
來往遠東請用加拿大太平洋航空日本航空及汎美航空等機位快捷妥當
由香港來雲高華移民機票收加幣三百七十八元，往三藩市限卅日來回票收八十四元每日七班往加東用家庭式機票可省費每日十四班總統輪船客票及詩晏亞火車票常備

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific Lines
香港旅行團
（一）雲高華至香港來回機票加幣八百元，期限三個月。（二）在日本，台灣，香港，遊覽十二日，另收二百六十三元，僑胞參加者駕臨本社接洽函電均可。
地址：片打街東七十一號　電話：683-3658　681-6817
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

加拿大溫哥華埠
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近緬街西邊半個街口）

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
新電話 683-7268
本行專辦各國名廠製造利器。如德國双秄人嘜。[illegible]刀肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打臥刀。德市域經鉸剪。英國一XL刀仔。法國廚刀等利器。各種齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
一間飯館僑胞注意。常有各款餐碗碟玻璃杯。菜刀，叉，廚房用具等發行」及有人嘜刀樣太多目錄印備函索即寄 [illegible]
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

J. A. HENCKELS

又辦到美國的斯嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD,
89-E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 682-2244
（新到）
台灣新型聖誕燈每串燈數有十，有卅五，有五十，五光十色，變化奇麗，閃爍悅目，價錢最平。
又到中國各種聖誕裝飾品
聖誕賀咭　水仙花頭
名貴禮品　雜貨葯材